



QUICKGUIDE MOBILE APPLIKATION MyDSP

INHALTSVERZEICHNIS

- Aktivierung des eSanté Kontos p.3
- Erste Anmeldung p.8
- Hinzufügen eines Dokuments p.16
- Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren p.22
- Den Zugang für eine Gesundheitsfachkraft sperren p.26
- Als Assistent das DSP einer Drittperson einsehen p.28
- Zugang zu medizinischer Bildgebung p.31
- Passwort vergessen p.34

Aktivierung des eSanté Kontos

So aktivieren Sie Ihr eSanté-Konto:

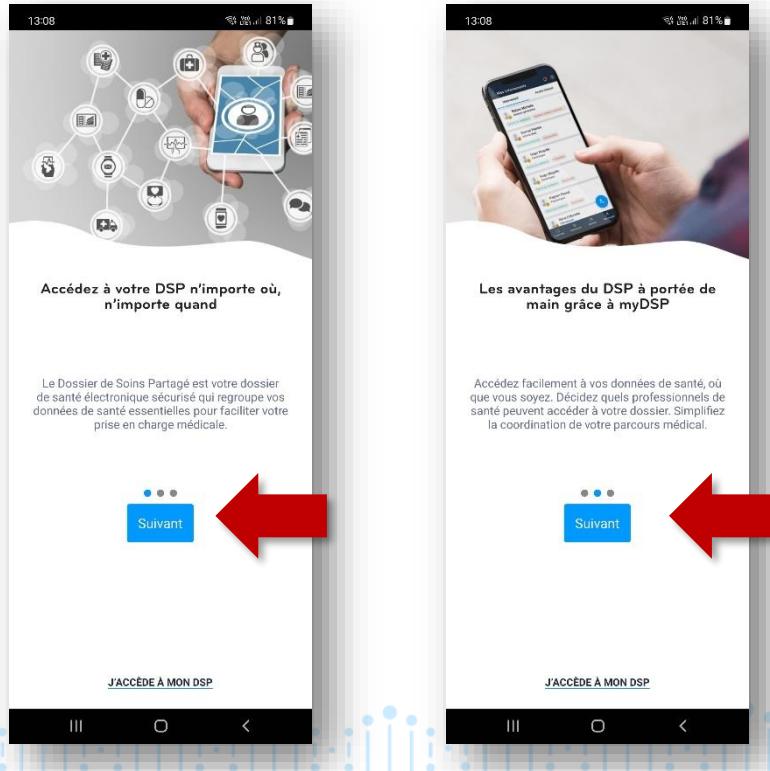
- Halten Sie Ihr Schreiben mit dem Aktivierungscode bereit, das Ihnen von der Agence eSanté zugesandt wurde.
- Laden Sie die MyDSP-App aus Ihrem AppStore oder von GooglePlay herunter.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon auf dem neuesten Stand ist.

Aktivierung des eSanté Kontos

Nachdem Sie die MyDSP-App heruntergeladen haben:

Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone und klicken Sie zweimal auf « Suivant ».



Aktivierung des eSanté Kontos

Klicken Sie auf
« J'ai reçu
mon code d'activation »

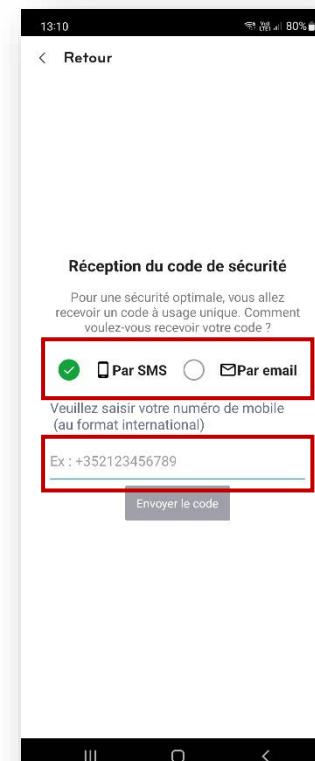
Geben Sie Ihre Matrikelnummer
und Aktivierungscode ein.
Klicken Sie auf « Activer mon DSP »



Aktivierung des eSanté Kontos



Legen Sie ein
persönliches
Passwort fest
und bestätigen
Sie es.



Ein Einmalcode wird Ihnen per SMS oder E-Mail zugeschickt.

Bitte geben Sie Ihre Handynummer oder E-Mail-Adresse ein.

Aktivierung des eSanté Kontos

Geben Sie den Code ein, den Sie per SMS oder E-Mail erhalten haben.



Erste Anmeldung

Um auf Ihre Akte zuzugreifen, klicken Sie auf « J'accède à mon DSP »



Erste Anmeldung



Die erste Anmeldung erfolgt immer über Ihre Matrikelnummer.

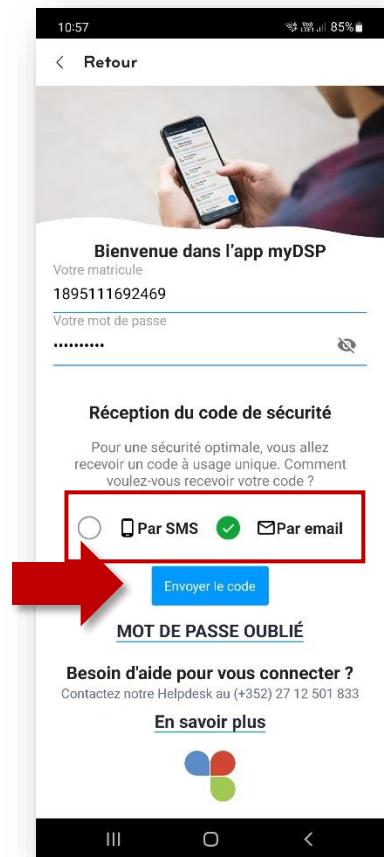
Anschließend können Sie ein LuxTrust-Produkt verknüpfen und dieses für zukünftige Anmeldungen verwenden.

Erste Anmeldung



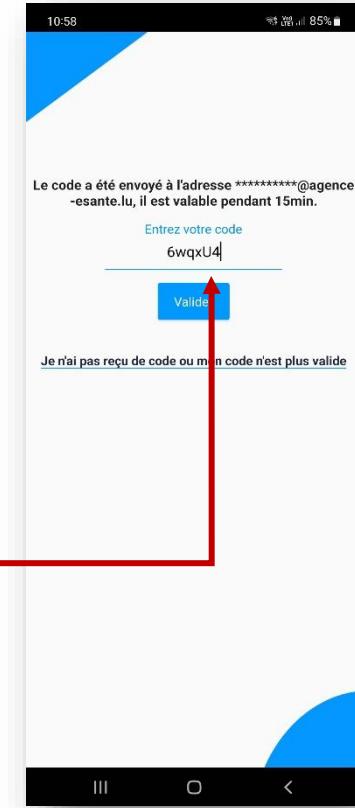
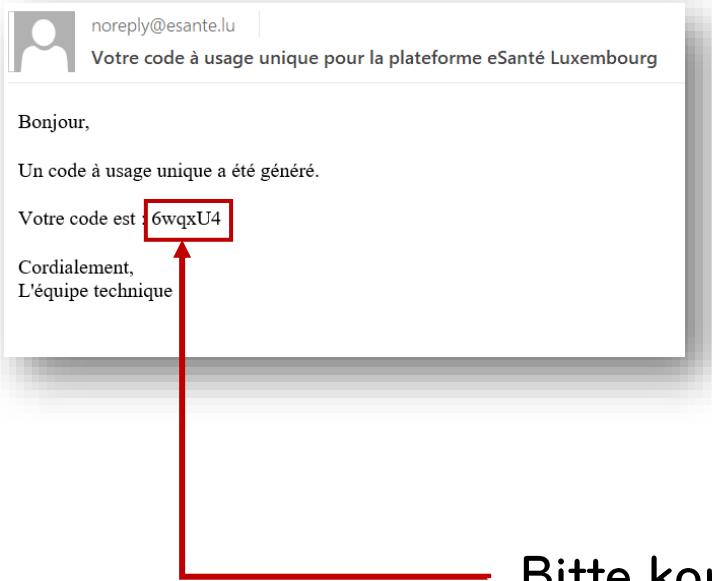
Geben Sie bitte Ihre Matrikel und persönliches Passwort ein.

Klicken Sie anschließend auf « Se connecter ».



Ein einmaliger Code wird Ihnen per E-Mail oder SMS zugeschickt. Wählen Sie die bei der Aktivierung gewählte Methode aus und klicken Sie auf « Envoyer le code ».

Erste Anmeldung



Bitte kopieren Sie den erhaltenen Code (per E-Mail oder SMS) und geben Sie ihn ein.

Erste Anmeldung

Bei Ihrer ersten Anmeldung haben Sie die Möglichkeit, zukünftige Zugriffe zu erleichtern:

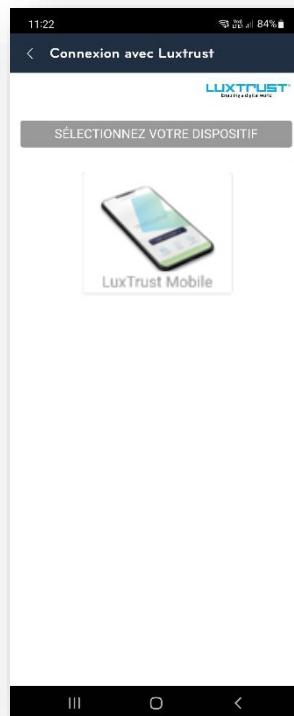
- mit PIN Code (1)
- oder mit Fingerabdruck/FaceID (2)

Wenn Sie auf « Ne pas rester connecté », klicken, erfolgt der zukünftige Zugriff über Ihre Matrikel oder LuxTrust sofern Sie dieses später verknüpfen (3)



Erste Anmeldung

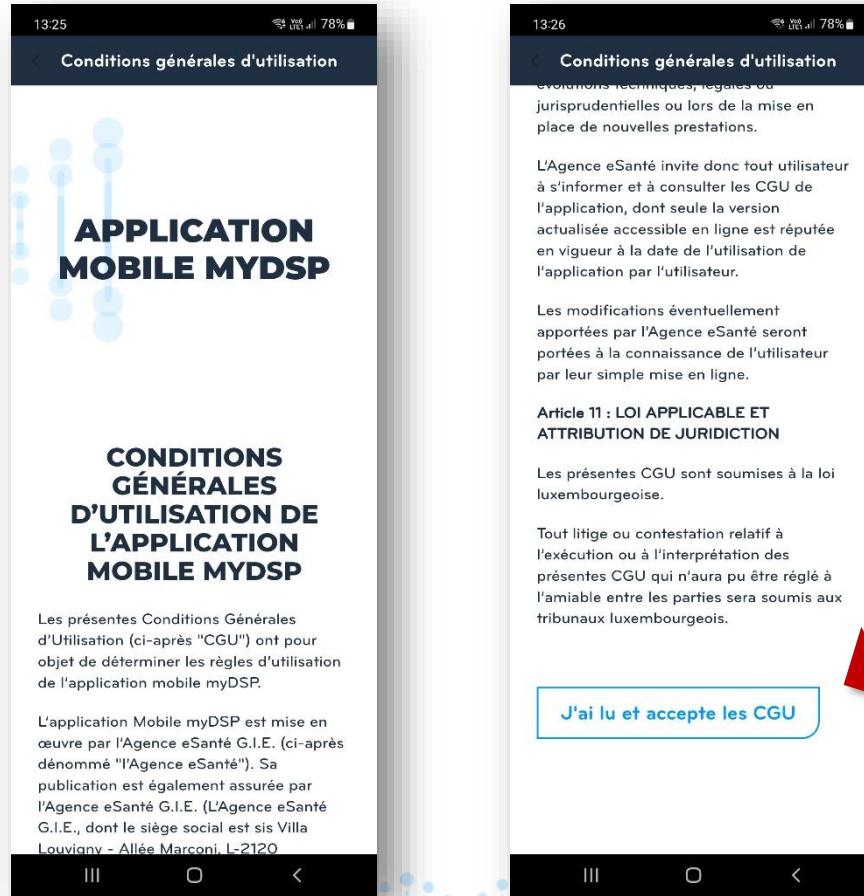
An dieser Stelle erscheint ein Pop-up-Fenster, das Sie dazu einlädt, ein LuxTrust-Produkt zu verknüpfen.



Wenn Sie möchten, wählen Sie Ihr LuxTrust-Produkt aus und folgen Sie dem üblichen Authentifizierungsverfahren.

Erste Anmeldung

Bitte lesen und akzeptieren Sie die Allgemeinen Nutzungsbedingungen.



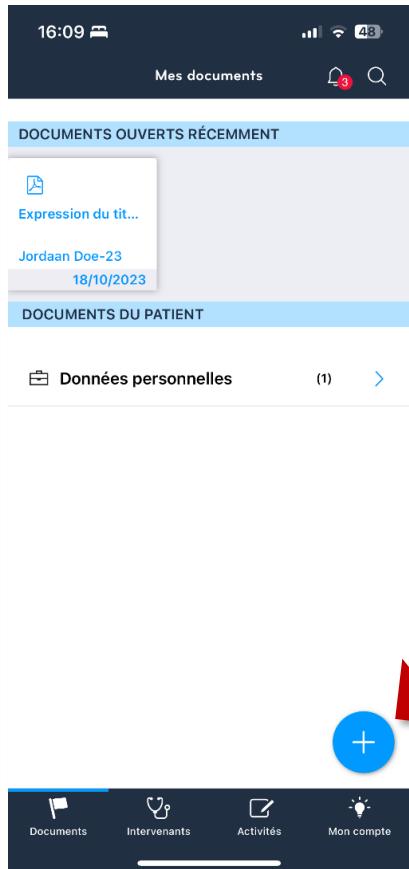
Erste Anmeldung

Klicken Sie auf « J'accepte » um die Eröffnung ihres DSP abzuschließen.



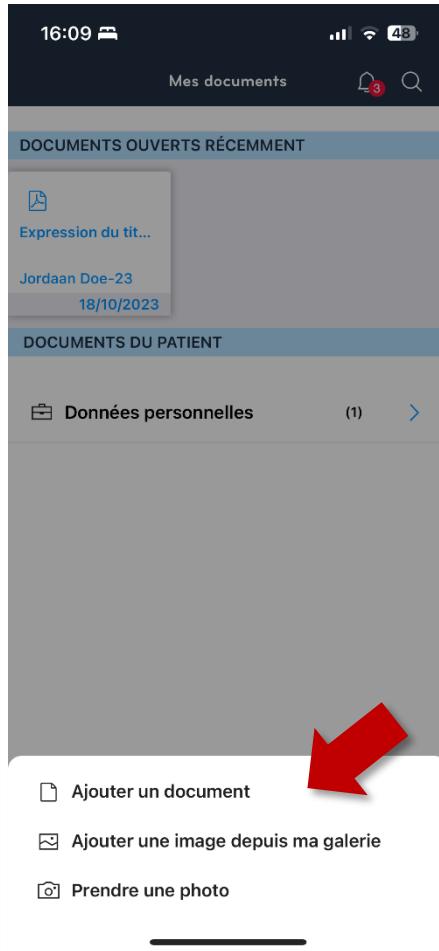
Hinzufügen eines Dokuments

Sie können ein Dokument direkt über die MyDSP-App zu Ihrem DSP hinzufügen.



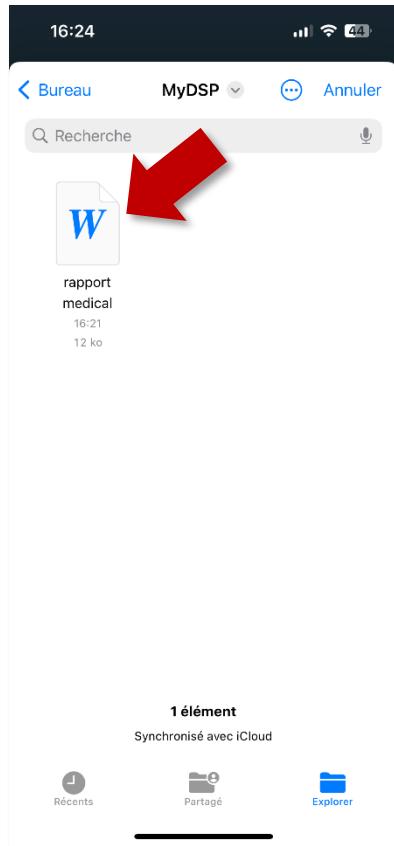
Klicken Sie auf die runde blaue Schaltfläche mit einem +.

Hinzufügen eines Dokuments



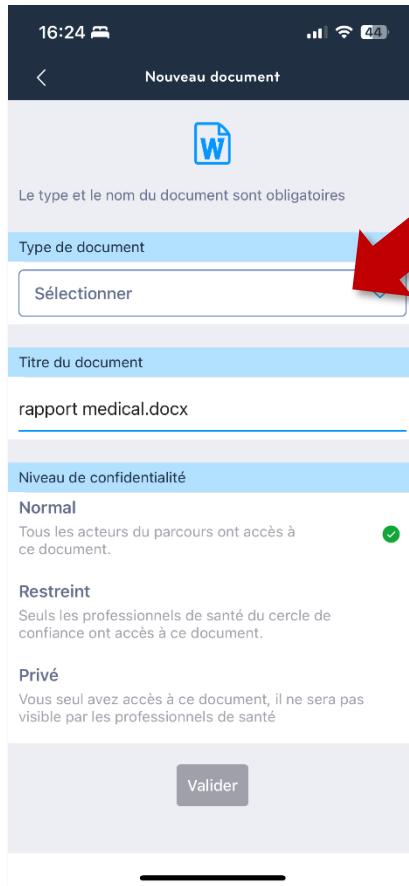
Klicken Sie auf den
Dokumenttyp, den Sie
hinzufügen möchten.

Hinzufügen eines Dokuments

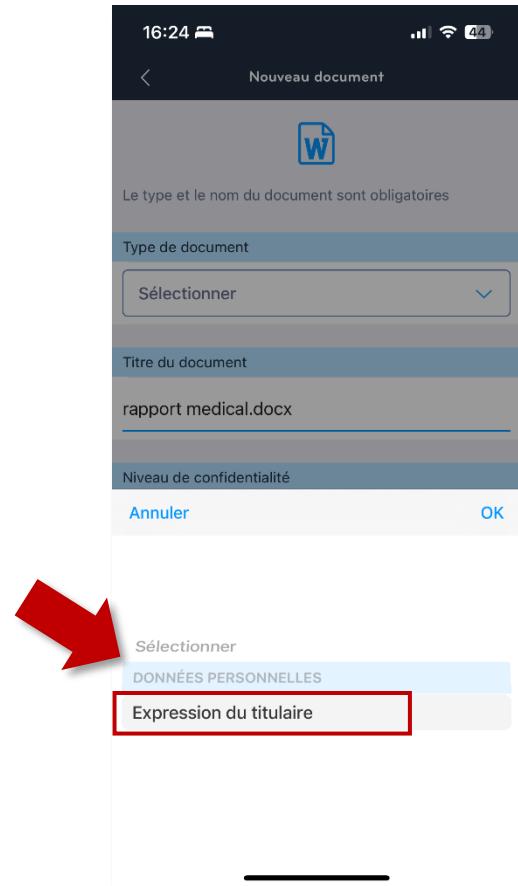


Der Ordner « FICHIERS » öffnet sich auf Ihrem Mobiltelefon und Sie können die Dokumente auswählen, die Sie in Ihr DSP integrieren möchten.

Hinzufügen eines Dokuments

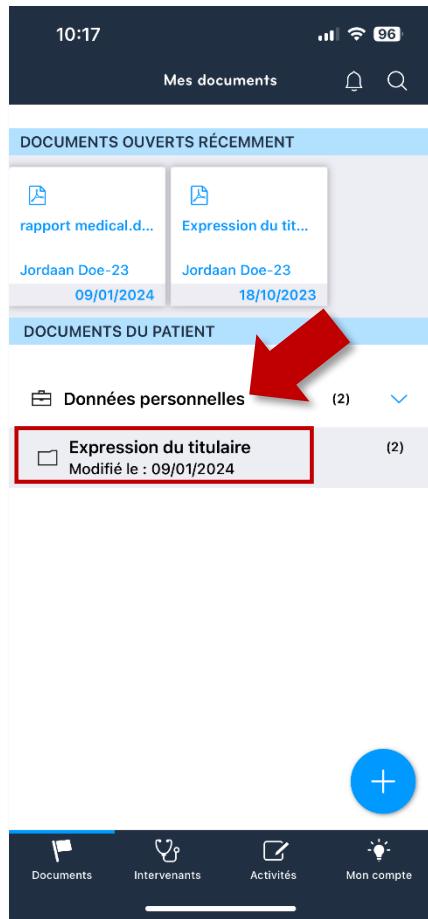


Klicken Sie auf « Type de document »



Wählen Sie dann
« Expression du
titulaire » aus der
Dropdown-Liste aus

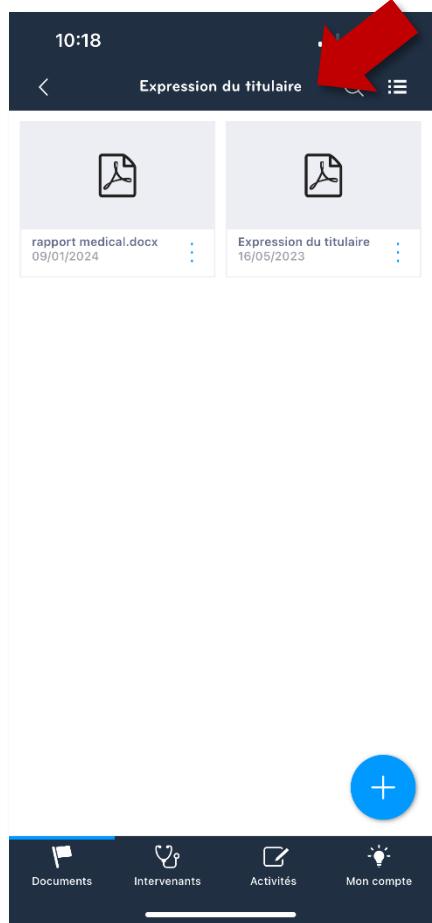
Hinzufügen eines Dokuments



Das von Ihnen hinzugefügte
Dokument ist nun in der Rubrik
« Mes documents » verfügbar.

Um es einzusehen, klicken Sie auf
« Données personnelles » und
dann auf **« Expression du titulaire »**

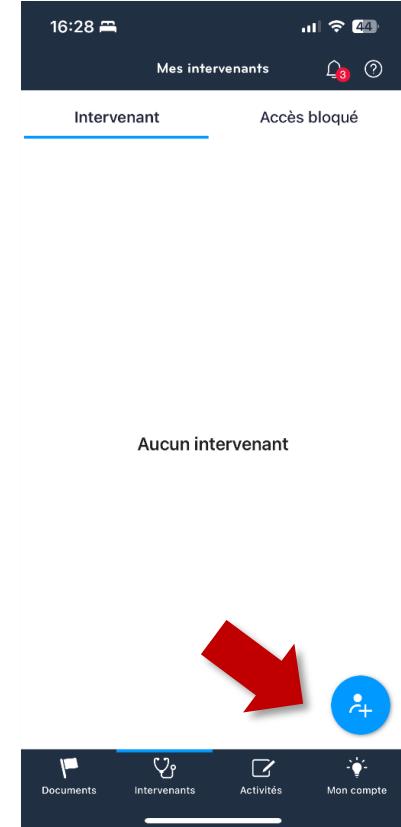
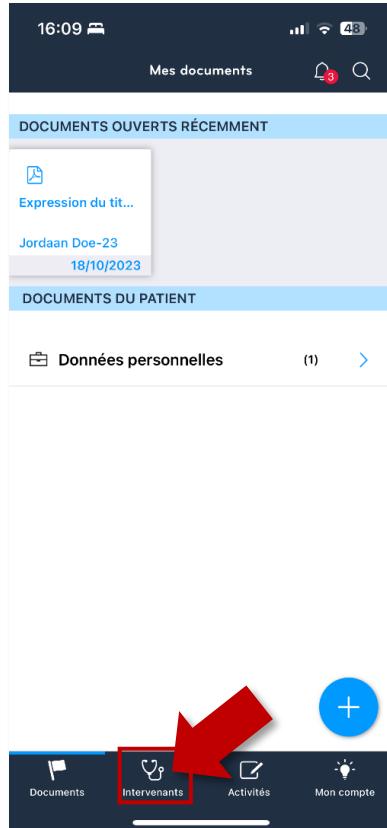
Hinzufügen eines Dokuments



Sie finden Ihre Dokumente nun in der MyDSP-App wieder.

Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren

Mit der MyDSP-App können Sie einem oder mehreren Gesundheitsfachkräften Ihrer Wahl Zugriff auf Ihre Akte gewähren.



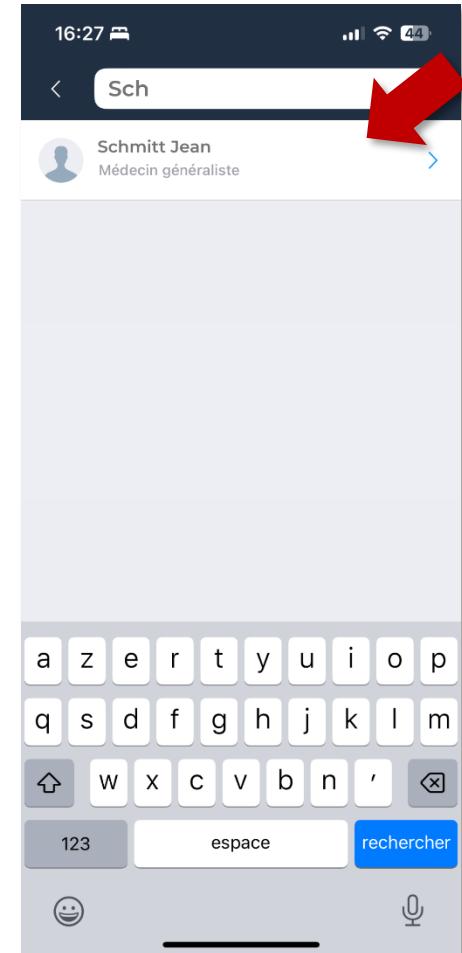
Klicken Sie auf
« Intervenants »

Dann auf

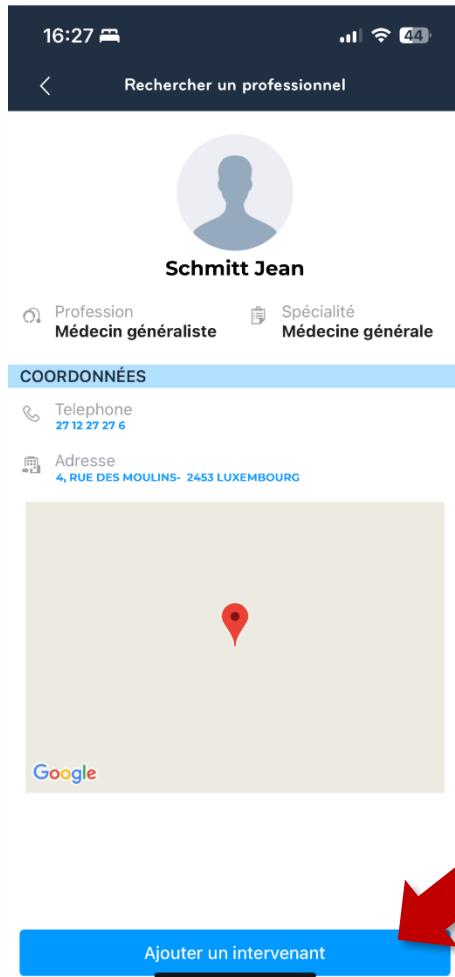
Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren



Geben Sie die ersten Buchstaben des Namens des Gesundheitsfachmanns ein.
Sein Name wird angezeigt.
Klicken Sie auf den Namen.



Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren



Ajouter un intervenant

Klicken Sie auf
« Ajouter un
intervenant »

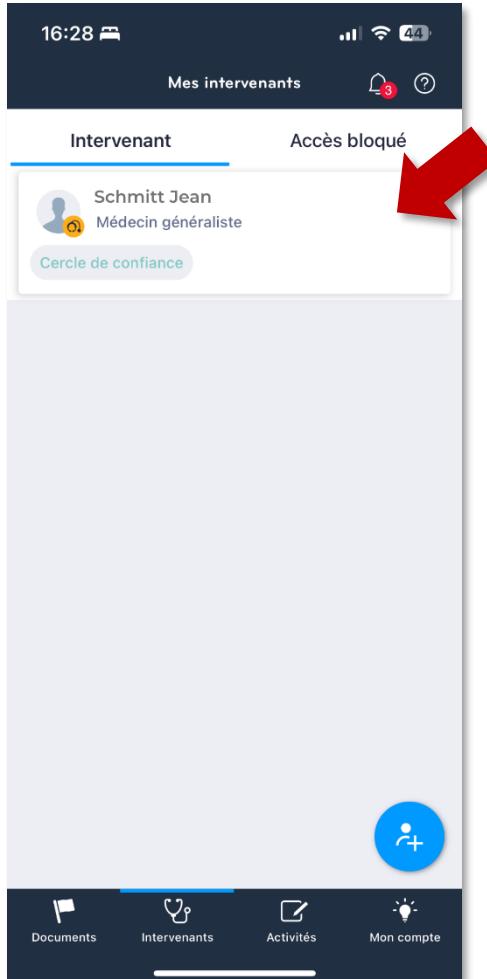


Valider

Klicken Sie
auf
« Valider »



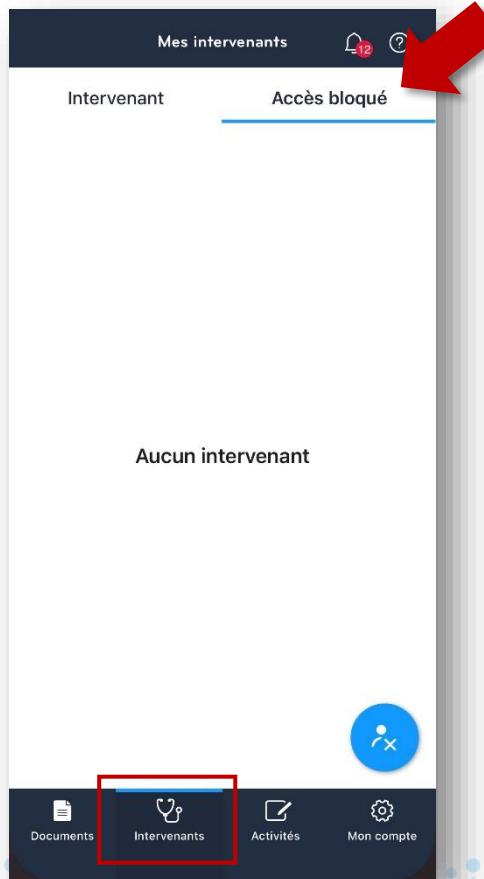
Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren



Die Gesundheitsfachkraft hat
nun Zugriff auf Ihre Akte.

Den Zugang für eine Gesundheitsfachkraft sperren

Um den Zugriff einer Gesundheitsfachkraft auf Ihr DSP zu sperren:



Klicken Sie in der Rubrik « Intervenants » auf « Accès bloqué » und anschließend auf das Symbol



Anschließend klicken Sie auf « Oui, Bloquer l'accès »

Den Zugang für eine Gesundheitsfachkraft sperren

Rechercher

Nom ou prénom du professionnel

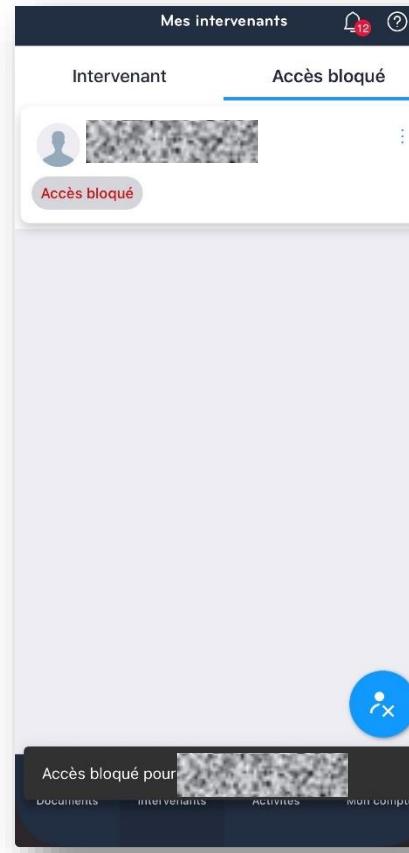
Spécialité

Rechercher

Veuillez lancer une recherche pour afficher la liste des professionnels correspondants

Geben Sie den Namen der Gesundheitsfachkraft und sein Fachgebiet an. Klicken Sie auf « Rechercher ».

Es erscheint eine Liste. Sie können dann den entsprechenden Fachmann auswählen.

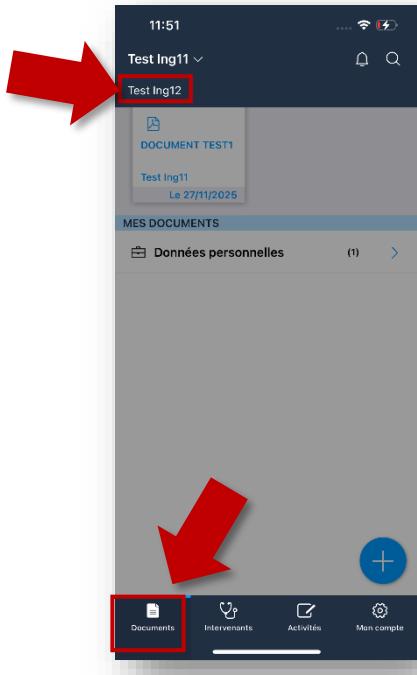


Der Name des Gesundheitsdienstleisters wird dann mit dem Vermerk « Accès bloqué » angezeigt.

Sie können diesen Zugang jederzeit wieder freigeben.

Als Assisten des DSP einer Drittperson einsehen

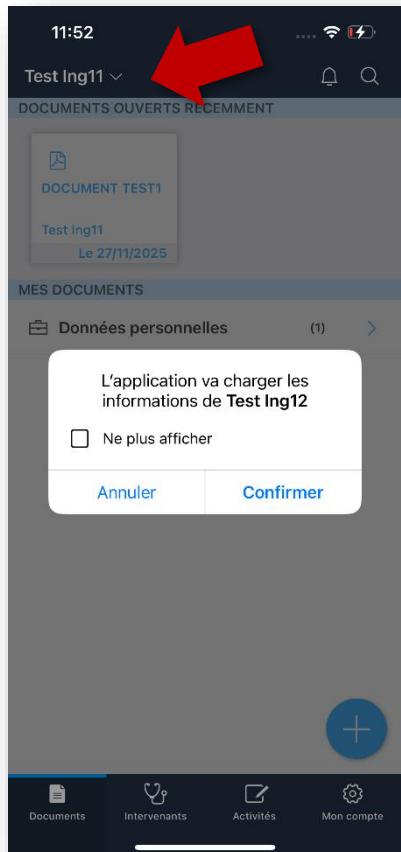
Wenn eine dritte Person Sie als Assistenten für die Verwaltung ihres DSP benannt hat, können Sie über die App auf ihre Datei zugreifen.*



Auf der Registerkarte « Documents » können Sie sehen, ob Sie Assistent einer dritten Person sind.
(Beispiel auf dem Screenshot: „Test Ing12“)

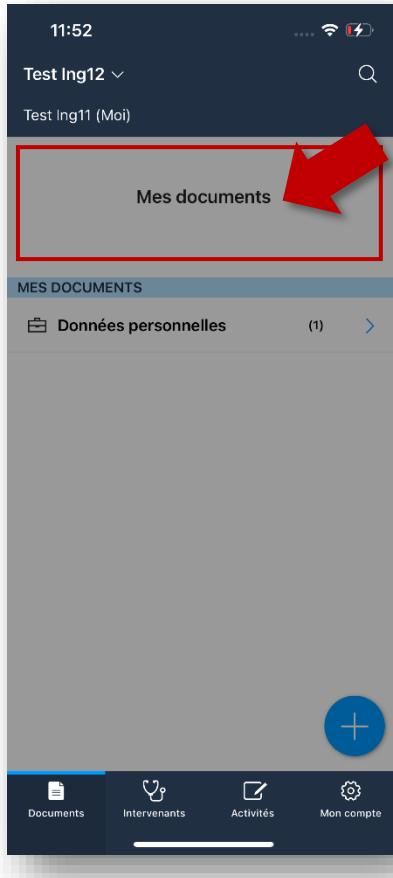
* Die Ernennung eines DSP-Assistenten ist nur über eine Anmeldung auf dem Portal www.esante.lu möglich. Die detaillierte Vorgehensweise finden Sie im [DSP-Benutzerhandbuch](#).

Als Assistent das DSP einer Drittperson einsehen



Um auf dessen DSP zuzugreifen, klicken Sie auf den Namen der Person, die Sie als Assistenten benannt hat, und bestätigen Sie die Aktion.
Die im DSP dieser Person enthaltenen Informationen werden dann automatisch geladen.

Als DSP Assistent das DSP einer Drittperson einsehen

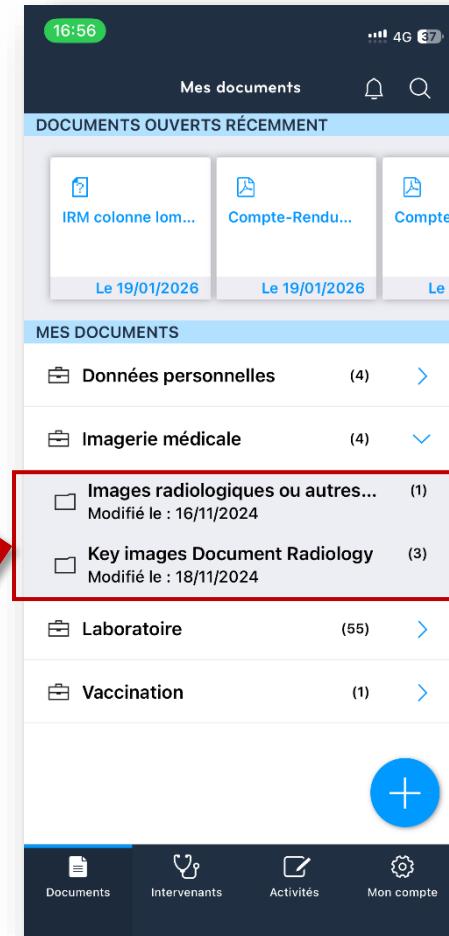


Im Bereich « Mes documents » der Person, die Sie als Assistenten benannt hat, haben Sie Zugriff auf alle Dokumente in ihrem Ordner. Sie haben auch Zugriff auf alle anderen Funktionen der Anwendung.

Zugang zu medizinischer Bildgebung



Klicken Sie auf
«Imagerie médicale»
um auf Ihre
medizinischen Bilder
(Scans, MTRs, usw.)
und die
dazugehörigen
Berichte zuzugreifen.



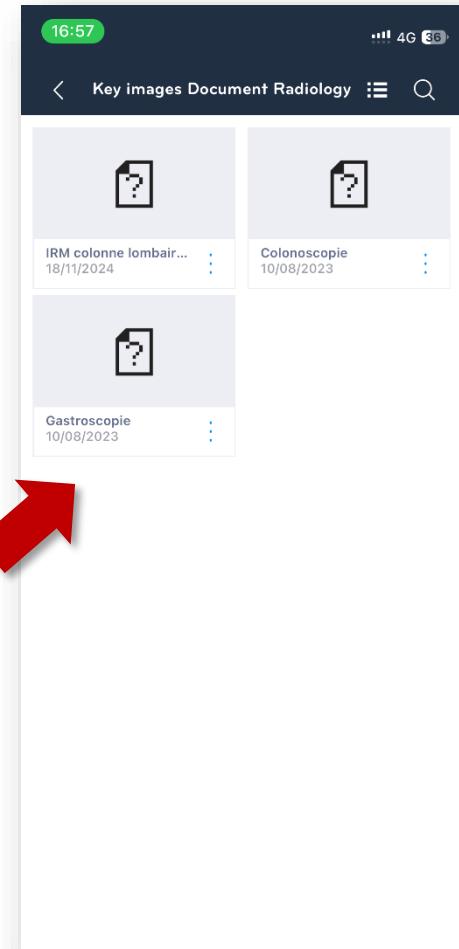
Zugang zu medizinischer Bildgebung



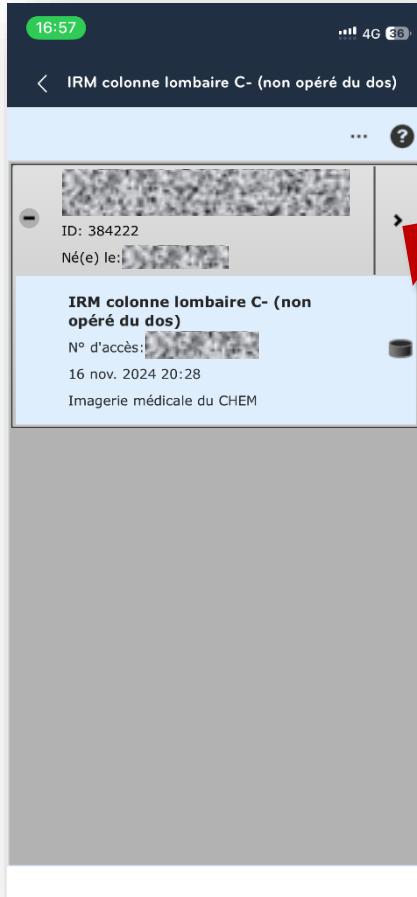
Um den Bericht aufzurufen
klicken Sie auf «**Images
radiologiques ou autres...**».

Um das Bild aufzurufen, klicken
Sie auf «**Key images Document
Radiology**».

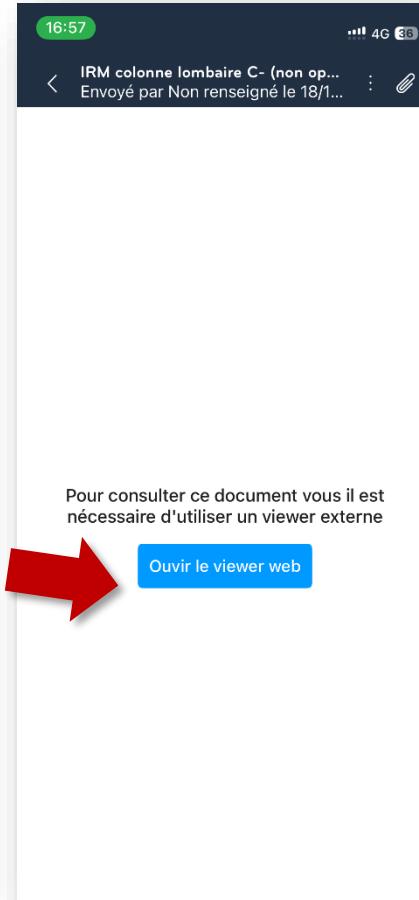
Sie sehen dann die Links
zu den verschiedenen Bildern,
die in Ihrer Akte
gespeichert sind.



Zugang zu medizinischer Bildgebung



Klicken Sie
hier und
dann auf
«Ouvrir le
viewer web»



Sie haben
nun Zugriff
auf das Bild



Passwort vergessen

Wenn Sie sich mit Ihrer Matrikelnummer anmelden möchten und Ihr Passwort vergessen haben:



Klicken Sie auf
« Avec votre
matricule »



Klicken Sie auf
« Mot de passe
oublié »

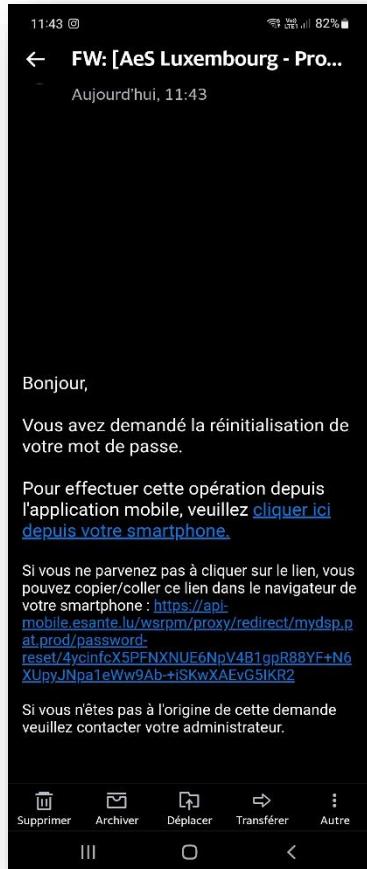
Passwort vergessen



Geben Sie Ihre Matrikelnummer und Ihre E-Mail-Adresse ein und klicken Sie dann auf « Réinitialiser mon mot de passe ».

Achtung: Wenn Sie keine mit Ihrem Konto verknüpfte E-Mail-Adresse haben, wenden Sie sich bitte an unseren Helpdesk unter (+352) 27 12 50 18 33.

Passwort vergessen



Eine E-Mail wurde an Sie gesendet. Klicken Sie auf den Link in der E-Mail, die Sie auf Ihrem Mobiltelefon erhalten haben.

Ein Fenster öffnet sich. Sie können ein neues Passwort festlegen, es bestätigen und dann auf « Valider mon nouveau mot de passe » klicken



Fragen?

Kontaktieren Sie unseren Helpdesk

Telefon: (+352) 27 12 50 18 33

[Online Kontaktformular](#)





Agence eSanté G.I.E.

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

Adresse postale: B.P 2511 L-1025 Luxembourg
Site Internet: www.esante.lu



Agence nationale
des informations partagées
dans le domaine de la santé